

## Bonjour, Guten Tag !!

Je participe avec plaisir depuis 2 ans à la **Journée Découverte franco-allemande**.

En 2011, j'ai organisé pour 8 élèves de classe européenne du Collège Henri Sellier la visite de l'entreprise **SEIDEL**, productrice d'Aluminium spécialisée dans les emballages de produits de luxe.

Cette année, j'ai organisé deux visites :

- Celle du siège français de la société **PORSCHE** pour mes 16 élèves (5<sup>ième</sup>+4<sup>ième</sup>) du Collège Moulin Joly et
- Celle du siège du siège français de la société **DORNBRACHT** spécialisée dans la robinetterie de luxe pour mes 8 élèves de Première du Lycée Guy de Maupassant

Les élèves participent activement à la préparation des visites en recherchant des informations sur les sociétés et en préparant des questions à poser. Ce travail fait l'objet de restitutions en cours (2 h).

**Déroulement** de la visite : à notre arrivée, un élève présente en allemand l'école et la classe. Les sociétés nous proposent généralement la projection d'un film de présentation. Lors de la projection, les élèves notent au fur et à mesure les réponses aux questions qu'ils avaient, puis ils posent d'autres questions ou demandent d'autres informations. Les visites durent environ une heure et demie. La **synthèse** de la visite est faite au retour en classe.

Le **but pédagogique** est de montrer aux élèves que l'apprentissage de l'Allemand ne s'arrête pas à la salle de classe et de leur permettre de mesurer le poids économique et l'importance de la maîtrise des langues dans les relations entre les 2 pays.

Cette sortie est également une récompense de leur investissement. Je note toujours un grand enthousiasme tant à la préparation de la visite qu'à la visite elle-même. Du fait de la notoriété de la société, la visite des locaux de Porsche a été particulièrement animée.

Enfin, je tiens à souligner que les sociétés contactées nous reçoivent très volontiers et semblent apprécier notre démarche.

Mme Afresne